



PERIÒDICH VERMELL

∴ SALUT PÚBLICA ∴ INTERESSOS POPULARS ∴ ARTS Y LLETRAS ∴

PREUS DE VENTA
 25 exemplars. Una pesseta
 Cada número. 2 quartos
 Surt a llum ab tota regularitat á lo menos una vegada cada setmana

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ
 6 - RONDA DE LA UNIVERSITAT - 6
 BARCELONA

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
 Tot Espanya, portat á domicili. . . . 8 rals trimestre
 Països de la Unió Postal. 16 id. id
 Dona números extraordinaris sempre que ho demanar las circunstancias

DELICIAS CAMPESTRES

(Acabament)

¡LA NATURALESA!!

L' auba ja apunta. Los estels se perden un á un pe 'l firmament y deixan lo seu punt com municipals de nit, vensuts per la nyonya. Fresch oreig passa lliscant per las galtes de la cara, deixant á las orelles, aixís com de pas, l' esquerdat só del batall del campanar de la vila. Son las quatre. Moment decisiu, en que las últimas sombras de la nit desapareixen ab las boyras, las que, avergonyidas de trobarse allí en tal hora, ploran y sumiquejan vessant á dolis las llágrimas, que venen á parar una á una demunt l' alfombra de verdor estesa baix las enlayradas copas d' inmensa salzareda.

Oh! ¡La Naturalesa! ¿qui no será poeta al contemplarla?...

Aquí, sentadet á terra com un meló posat en fresch, lo cor s' estira y s' arronsa; l' ànima s' eleva uns quants metres com las bombas de sis quartos y desde las aéreas alturas de la sublimitat, l' éxtassis originat per la contemplació de tan innumerables grandesas; y, mes que tot aixó, la sola idea de que tot fou obra de sis dias, me trastorna tota la materia, m' enterneix y 'm fa venir tals pessigollas á las bossas llagrimals que, si gosaba, poch me costaria de arrencar á plorar com una criatura.

¡La Naturalesa! ¡Respirar l' ayre tal com surt de la fàbrica!... ¡Enfonzar la vista en la inmensitat!!

Vaja, n' hi ha per fer cap á Sant Boy. M' apar encare sentirme dolsament asfixiat per las mil variadas emanacions, portadas fins á mi pe 'l ventijol al besar las perfumadas matas de las selvas y 'ls pintats cálzers de boscanas flors: seguir ab los esbatechs del cor, de ram en ram y de brot en brot los enjogassats moviments y saltirons del festiu rossinyol, únich rey d'aquella espléndida creació de pinsans, cadarneras y passarells, verdums y merlas que omplenan l' ample espay de eternas armonías. Y aquí, aprop meu, sentir débil remor; n' es l' aygua fresca y pura d' amagat xaragall, que tremolant serpenteja sobre la verda molsa salpicada de rosellas y violas, quals fullas fan encare ostentació de las perlas que 'ls hi envia la rosada. Allí, mes enfora, lluny del bosch, los murmulles del riu, que, gelós sens dupte de sas líquidas riquesas, las arrastra dolsament per entre mitj de vert cordó de canyas y pollancras, deixant retratada sa esbeltés en la pura superficie de las ayguas.

¡La Naturalesa! ¡felís qui penetri 'ls teus misteris!

En tant que així t' admiro aquí en la terra; lo blau del cel s' il·lumina de repent, la inmensitat recobra nova vida, la vegetació y 'ls elements se conmuehen al impuls d' estranyas influencias, y allá, lluny, mes lluny encara d' ahont tot just s' hi dibuixan las vaporosas líneas del horitzó, apareix entre nuvoladas d' or y escarlata, voltat d' encesa aureola, lo rey del dia, que s' aixeca potent y ab majestat, y que, com inmens globo de foch, va separantse de la terra lentament!...

Y ara, sènyors, bruta de música: la Poésia se 'n va. Cambia la decoració y la Prosa entra en escena.

Alló que deyam de l' ànima que s' eleva, ha cambiat d' especie. La pobre torna á baixar de las aéreas alturas perque las troba calentas. Aquell fresch oreig s' ha tornat calma chicha; y en pochis minuts, los abrasadors raigs del sol han escalfat fins l' aygua del poétich xaragall per la que hi passa l' aygua bruta de sabó, terra d' escudellas y las betas de un estrenyapaps. Las floretas ¡infelissas! s' han doblegat, marcidas baix lo poder d' aquella temperatura; y de l' alfombra de verdor, sols ne queda 'l trist recort y alguna que altra figura voluminosa, deixada aquí y allá per algun poca-vergonya, que, segurament no s' alimenta pas d' essencia de rosas. Ab lo mocador als nassos me aparto d' aqueix lloch y m' assento al peu d' un garrofer. La sóca, la terra, las pedras: tot lo que toco bull com si s' hi acabés de vessar un gran caldero... Aixó no es viure: la aygua 'm corre cara avall y se 'm passeja á regalims fins á la panxa. Brassos, camas, tot me sua; tot queda inundat: ¡sembla l' escape d' una canyeria!... ¡Oh ingrata Naturalesa! ¡Quin cambi, senyor, quin cambi!...

La dolsa melancolía que inspiraba lo remor del riu, n' es ofegada per l' incessant rondinar de las granotas, la líquida y pura superficie, ara s' arrastra ennegrida per la pelussa pestilenta de algun matxo que hi banya, potser las malalties; y canyas y pollancras s' ajeuhen doloridas de no poderse enmirallar dins de sas ayguas!

Y'l sol, escupint foch, pica que pica: y jo, ab tanta picó, grata que grata.

¡Ay! Adeu siau, pintats rossinyols, pinsans y merias, testimonis de la felicitat de un sol moment y per qui esbategaba'l meu cor al veure com de ram en ram y de brot en brot, llensabau á dolls mil armonías... ¡adeu siau! y no tornéu, porque si'm véyau vos trencariu de riure.

Figúrintse una espessa nuvolada de moscas y mosquits de tota mena, que ara invadeix aquestas soletats, apoderantse de mi, única víctima exposada á sas iras, com si fos l'aparador de alguna confitería. Las formigas han establert comercial carrera desde l'infern del jech fins als últims pisos del garroter y un aixám de cucos y cucas, orugas y borinots, moscas d'ase, caps-grossos, sargantanas, granotas y dragons, espía-dimonis, llagostas y escarbats, abellas, grills, papallonas y altres mil insectes pobladors d'aqueixa malehida confederació que's precipita y atropella, famolenca de sanch de pobre, acabant ab la paciència del infelís que, com jo, buscaba lluny de la ciutat, ditxa complerta.

Consideradas totas aquestas, y molts altres tragerias que'm callo ¿hi pot encara haber qui troba bella y pródiga á la Naturalesa? No, may, impossible: lo qu' es á mi'm debilita, porque suo; m' aniquila, m' atropella y m' esgarrapa, porque'm fa gratar.

Y, en fi; consti, senyors: que qui's proposi trobar alivi quan sofreix calor, no hi val, no, ser rich ni pobre, sortir á fora ó pendre banys: tot será en va, tot inútil.

Devant de las inclemencias de un sol que tot quan toca devora, no hi ha fugida ni solució possible. Dich mal: sols hi ha un remey. Pegarse un tiro.

Ja veuen si es senzill. Total res, que encare l'eco repeteix del gran poeta:

*Que haya un cadáver más
¡qué importa al mundo?*

JOAN LLOPART

LA ESPOSA DE DEU

AL DISTINGIT Y ENTUSIASTA DEMÓCRATA
D. ANTON PAGÉS

I
Sonoras, silenciosas y pausadas,
per l'eco repetidas,
son deu campanadas,
que fan fugir xiulant y esporuguidas
las ólivas qu' estaban ajocadas
al cim del campanar. La nit es clara,
la Lluna ab sa claró bruny y plateja
lo marbre de Carrara
que en forma de balustres senyoreja
la artística mampara
d' una ample gelosia,
voltada de passions, eura y falzia.
S' ou la remor tans sols d' un fresquet ayre
impregnat de la flayre
que llensan roserars y geranias.
Desde lo monastir al lluny s' ovira
lo mar, á qui enlluerna
la encisadora Febe que se'l mira,
que, tristement suspira
ó riu com un orat ab rissa eterna...

II

Vers al convent una sombra mitj confosa
s' acosta solitaria,
que per lo silenciosa,
velós, vertiginosa,
te aspecte de fantasma funeraria.

Devant de la finestra,
(per cert ben enreixada)
s' atura nostra sombra sofocada
y exclama ab veu melosa un tant sinestra,
mentres plega sa capa rebregada:

III

—Isabel!—Desideri!...
¿He tardat, amor meu?—¡Benhaja l' hora
que puga tenir l' home que t' esperi,
si tendre y seductora
pot véuret, mes hermosa que la aurora
al sortir del onatge,
¡oh Isabel mia!
Ni'l gorgeig del verdum dintre'l fullatje
festejant á l' auçella qu' es s' ay mia
te tanta melodia
com quan de ta boqueta purpurina
s' escapan falagueras,
melosas y lleugeras
parauletas d' amor, dolsa menina,
de las bellas del mon la mes divina!
—Ah Desideri! calla!...
com mes gran nostr' amor ¡ay! mes m' apena
quan penso que entre 'ls dos hi ha una valla
terrible y monstruosa, una cadena
que sols ab la mortalla
podrém franqueja units.—Sella la boca:
no parlis vida meva
d' aquest modo amargant que á mi'm trastoca,
que l' alegría'm lleva
y en lo centre del cor las sangs me gleva!
No auguris malhauransa,
no' fassis que la plácida bonansa,
l' hermosa primavera,
la cética esperansa,
se torni negra, tempestuosa y fera;
no vulgas ma Isabel, que'l que somia
torrents de poesia,
limits sens fi de rosa,
brecas d' amor y mel, munts d' ambrosia,
desperti en la foscor mes espantosa!...
Divina encarnació, sagrada imatge
hont s' uneix la meva ayma arrebatada,
que veig entre'l celatje
de la aurora y l' ocás, jenamorada
sempre, y contristada!...
—¿Qui desvaneix amor, tanta certesa?
Mon cor, al escoltarte
sufreix tant com lo teu, sent mes tristesa
que no... espesó y dura
est reixat que de tu sempre m' aparta!...
¿Per qué sent gran lo mon, la nostra vida
resulta tan poch llarga?
¿Per qué per uns tan bella y tan florida,
que, exenta de doló á viure convidada,
per altres tan amarga!...
¿Quina es la discrepancia
que té á los ulls de Deu tanta importancia,
per dotar de ventura
á la humana criatura
que'l goig mereix del cel ab abundancia?
¿Qué hi ha en l' ánima meva
de fals que jo no sé, qu' en llontanansa
veig sols que soch l' hereva
de tristesa folia y malhauransa,
que'm fa perdre lo goig y l' esperansa?
La passada infantesa sols m' encisa
ab sos dolsos recorts, y m' horrorisa
la senectut futura,
plena de contristalls y d' amargura,
que veig clara y concisa!
jo, que quan ab sas galas
veig eixir de las onas
l' hermosissima aurora, fetli d' alas
nuvoladas de rosa coquetonas,
que's transforman igualas
en torratxas hermosas
d' or y nácar, pe'l zénit extenentse,
saludada ab los cants de las alosas
y altres aus amorosas,
trastornant en mirall la mar immensa,
sento un goig dintre'l cor que m' embriaga;
sento una set de vida
saturada d' amor, que ni la apaga
ma ventura ensopida
ni'l fat de ma ilusió que veig marcida!
Contemplo la tempesta,
y ébria d' horror y festa,
veig ab gust las negrosas nuvoladas
disparar coratjosas sa ballesta
de llampechs y centellas cargoladas
que l' espay enllumenan
ab espurnas de dia,
mentres tant sense fré's desencadenan
fermas tronadas, ¡mons! que ab bojeria,
retombant per las concas se destrenan!
Com se m' aixampla'l cor, quin entusiasme!
Me sembla en las boyradas
sentir d' un sér fatídich lo marasme,
que ab trons, llamps, pluja y vent per rialladas
se mofa d' aquest mon ab vil sarcasme!
En la nit silenciosa,
quan la Lluna espargeix sos raigs de plata
per la mar remorosa,
que titil-la com pedra preciosa
que á la llum se retrata,

lo meu cor s' adormeix ab nostalgia,
mon afecte s' exalta,
penso ab lo nostre amor y sort impia...
¡y sento ab rebeldia,
lliscar alguna llágrima en la galta
que mos parpres assalta!...
Quan mistica m' arrimo
devant la santa imatge
del redemptor del mon, dich: "No os estimo
Jesus, ni vos venero; 'm deu coratje,
so una monja que sempre os faré ultratje
mentre 'm vegi engabiada.
Mos pares sols farán que 'm desesperi,
que mori condemnada
y... ho dich ab plé criteri:
¡lo Deu qu' adoro jo 's diu Desideri!"
—Oh víctima d' amor! Qui pogués dar-me
prou forsa corpulenta
per engruná aquell mur que t' atormenta,
mal que fos en costarme
la perdua de mon ánima violenta...
Isabel!... no suspiris...
hermosa y entristida,
que cad' ¡ay! se m' emporta un tros de vida!
No 'm miris llagrimosa oh no! no 'm miris,
que l' ánima'm traspasas ja ferida!...

IV

—¡Sor Isabel! ¿qué feu en aquesta hora?—
diu la mare Abadesa
que surt per una porta espiaadora
portant en la mà, encesa
una candela verda.—¡Tal volta ora!...
No 'm responéu? ¡Oh si qu' es una santa,
com diuen las demés!... Sembla qu' enrahoni...
sa figura m' encanta!
Sor Isabel!...—Veniu mare Constanta,
que veuréu del Dimoni
l' encisadora y gallarda, hermosa planta!
—Jesus Maria Joseph!—Mare, no es broma;
y á fé vos dich que'm tenta!
Lo veyéu?...—Si es un home!
(ben guapo qu' es per cert)... ¡Que sou dolenta!
(Totas pequém, gran Deu, tocant la poma!...)
Vos ho perdono, sols porque sou nova.
—Y no podré gosar, mare, mareta...
—(Quan jo encara era jove...)
¡Avenaria! ¡Cá! Per l' escaleta...
baixéu al claustre foch, hi ha una cova...
pro no ho probéu ¡Jesus!...—No, digna mare
Constanta, (no pas are)...
¡Desideri! á la cova amor t' espera
demá á la nit. Adeu.—L' orga s' ou clara...
Aném sor Isabel?...—Si... (¡Amor prospera!)

¿Qui está segú en lo mon, que cert dir puga;
que no ha estat de patranys
y enredos y artimanyas
femenils victima? ¡Oh Fada malestruga!
ja ho veus, amich, ja ho veus com ab sas manyas
las donas, fins á Deu fan portar banyas!

J. GUINART

Se'ns ha pregat la inserció de la se-
güent convocatoria:

«CONCURSO MUSICAL.—La Comision organiza-
dora del Certámen coral de las ferias
de Sta. Cruz, altamente satisfecha de los
resultados de las fiestas musicales del pre-
sente año y siguiendo en sus propósitos de
solemnizar dichas férias y promover la
afición á los certámenes corales, convoca
á público concurso para premiar á los au-
tores catalanes de la mejor composicion
coral, á voces solas, que se ejecutará en
uno de los dias de las mencionadas férias
por las sociedades corales que acudan gus-
tosas para dar mayor esplendor al cer-
támen.

»Las condiciones del concurso son las
siguientes:
»1.ª Se concede un premio—consistente
en un Artístico centro de mesa,—y un ac-
césit—que será un Diccionario biográfico
de compositores célebres.—á los autores de
las dos mejores composiciones que, á jui-
cio del Jurado, reúnan las condiciones de
facilidad, propiedad en la composicion,
carácter popular y que mejor interpreten
el tema de la poesía propuesta LA ALMA-
DRABA, cuya poesía,—original de D. Ar-
turo Masriera, laureada en el certámen
literario celebrado en esta ciudad en las
pasadas férias de Sta. Cruz—se pondrá á
disposicion de los que la soliciten, diri-

giéndose para ello á D. Federico Burgas, calle de Aviñonet.—Se entregará el premio y accésit á los autores laureados en nuestra ciudad, al premiar, en pública fiesta, á las sociedades corales que más se hayan distinguido en el Certámen que se celebrará en los mismos dias de fériás.

»2.^a Quedarán de propiedad de los autores las composiciones premiadas ejecutándose y ensayándose cuidadosamente la que gane el premio, reservándose la Comisión la propiedad hasta el dia siguiente de la celebracion del Certámen y de su ejecucion en público.

»3.^a Serán admitidas las composiciones que obtien á dichos premios desde la fecha de la publicacion de la presente convocatoria hasta el 15 de Diciembre del año actual, para que las sociedades corales tengan tiempo suficiente para ponerlas en estudio y ejecutarlas en las fiestas de Mayo próximo. Las composiciones deben remitirse,—con un lema igual al que lleve una carpeta cerrada que contendrá el nombre y la direccion del autor—al mencionado miembro de la Comisión D. Federico Burgas.

»4.^a El Jurado, como distincion especial á esta Comisión y proteccion á las asociaciones corales, lo compondrán los señores maestros Alvarez (D. Fermin), Arteaga (D. José María), Frigola (D. Buenaventura), Martínez Imbert (D. Claudio) y Pedrell (D. Felipe).

»Figueras 21 de Octubre de 1883.—Jaime Matas Hortal.—Federico Burgas Quer.—Bruno Neira de Gorgot.—Francisco Mares.—Celedonio Perxas.—Francisco Bonet.—Francisco Pí y Suñer.—José Badosa.»



Cada dia es mes gros lo joch que dona la causa dels jefes de policia de Barcelona, respecte á formarse una idea de la moralitat que regnava fa poch mesos en las altas esferas del govern de la provincia.

Ara sembla que ja no 's tracta sols d'en Torres y d'en Ximenes, sino que alguns peixos grossos de la política fusionista hi ballan per entremitj.

La cosa va rodejantse de misteris.

Uns diuhem qu' en Zabálza, l' ex-gobernador, desapareix de Madrit.

Altres que á n' en Sagasta li han fet molt la *santissima* uns telegramas ó cartas d' en Gil Maestre al ministre de la Gobernació demanant qué tenia de fer en vista del descubrimient de unas gravetats *molt graves*.

Los de mes enllá anyadeixen que la *senyora del senyor* está complicada *jab grans timos!!*

En íí, que de tot aixó resulta una *merderola burocrática*, es á dir, una *bruticia de PERSONATJES empleats*, que per molt menos anirian á presiri mes de quatre honrats fills de mare.

Ara estiguém á la mira per veure lo que d' aixó 'n resulti.

Ja veurán com la sanch no arribará al riu ni á l' ayguera, sobretot en lo que respecta als *peixos grossos*.

Qui fa mal sent alt no 'l bregan y del mal que fa se 'n riu, porque hi ha un refrá que diu:
Llops ab llops may se mossegan.

Observatori hastronómich (la *h* no es una errada, es un trenca-closcas) espanyol:

Lo rey indisposat.

En Cánovas te febra.

En Sagasta mal de coll.

En Sardoal está malaltís.

En Moret malaltot.

En Romero Robledo fa lliit.

Y tots los polítichs restants tenen *mal de patria*, sobretot los no empleats.

Per curar tots aquestos mals, lo doctor País te la següent recepta:

Escombras. A toneladas

Brassos de pagano. A milions

ben preparadet se 'n fa un cataplasma que á son temps y tot d' una se aplica entre clatell y talons de qui ho necessiti... segons opinió facultativa.

Lo remey es infalible.

Molt mes que 'l papa.

Per Madrit ha aparegut un folleto, que la opinió pública ja l' ha calificat ab lo nom de *del escándol*.

En ell se fan *grans revelacions* sobre 'ls sublevaments passats, se posa com un drap brut á n' en Ruiz Zorrilla, dihentli que... fins volia afanar la dona al autor del folleto, qual autor no es mes qu' un perdulari á qui se li han descubert varios timos, y que protegit per alguns *personatjes* pretent *nada ménos* que *aixofar* á tots los revolucionaris.

Devant de tals *arguments* ningú ha pogut aguantarse d' esclafar á riure.

Sobretot ab alló de la dona.

Y jo 'm jugo quatre rals, que tot lo que paguin be al autor d' aquell papé ho accepta sens ferhi 'l fals.

Per l' aniversari de la mort d' en Figueras se volgué fer una manifestació á Madrit, pero 'l gobernador *esquerrá* impedí que la manifestació passés per dintre la vila del ós, apoyantse en que obstruian la via pública, lo qual no permet la lley de reunions.

Aixó estaria molt posat en rahó, si 's fes lo mateix ab las professons, rosaris, jubileus y demés tonterías piadosas, y fins ab las manifestacions de patrioteria monárquica, com á Madrit mateix se feu no fa n.olt.

Pero á Espanya ja es vell que la lley se estira y s' arronsa á gust dels governants.

*

Los republicans de Barcelona han enviat també una corona á la memoria del que fou primer president de la República espanyola.

«Qui honra als morts se honra ell mateix,» diu l' adagi.

«Si la honra es merescuda, com ab en Figueras,» afegim nosaltres.

Un periódich de Madrit demana que se envihi un esquadró de frares á Marruecos,

per' aumentar allí la influencia espanyola.

Per mi aprobat, y millor si en lloch de un esquadró hi enviessin tot l' exércit negre car-católich.

A Portugal sembla que buscan las pesigollas á la monarquia.

Lo qu' es per mi ja la poden fer reben-tar de riure.

Per Búrgos diuhem que ni Cristo es capás d' empetar la basa al procónsul.

Després de haber portat á la presó fins al vehinat del periódich *El Orden Público* y de pagar 500 pelas cada *quisque* pera sortir de la caga-menja, surt un nou periódich titulat *La Voz del Orden público*, y al primer número... garrotada, denuncia ó multa, etc., etc.

A tal pas aviat los periodistas viurém de miracle.

També ha sigut denunciat *El Diario de Badajoz*.

Si no 'ns senyém ab l' *esquerra* estém perduts.

L' alcalde de Tortosa ha publicat un bando prohibint lo renegar.

No sabém si aixó anirá pe 'ls actuals governants, que tantas vegadas han renegat de sas ideas al calor de la olla del pressupost.

Si aixís es, felicitem al *monterilla*.

Ha sigut portat á la presó lo ministre de la Guerra.

Ey! no 's pensin pas que vull dir en Lopez Dominguez.

¡Ni tan sols en Martinez Campos! Y aixó que han fusellat quatre sargentos per un *delicte* que també ha comés aquell *héroe* encartronat.

Lo ministre de la Guerra que ha sigut enxiquerat es... de Bulgaria.

A Espanya *no som capassos* de permetrens aquest *excés de luxo*.

De pas pe 'l presiri de Ceuta, passá per Tarifa 'l cabo Benitez, lo company de sublevació dels sargentos fusellats á Santo Domingo de la Calzada.

En vista de son mísero estat, los republicans de aquella ciutat iniciaren una suscripció á favor del citat cabo, lo qual al saberho renunciá á ella dihent que ho destinessen á las familias de sos pobres companys fusellats.

Aquest acte de abnegació honra en gran manera á dit individu, al qui per mes que li fassan arrastrar grillet se 'l tindrà per molt mes honrat y digne que mes de quatre que vesteixen grans uniformes.

Lo govern protegeix las bestias establint y subvencionant una «Comissió pera 'l registre dels caballs de pura sanch.»

Si totas las reformas dels esquerrans son com aquestas, ja podrém dir que han pujat al poder pera establir *reformas bestials*.

** **

«Lo rey olvida l' estricto cumpliment de sos debers constitucionals, falseja per la base sa delicada missió, renega de sa corona, etc., etc.»

Aixó ho diu un periódich monárquich... de Portugal.

¿Qué tal lo sastre que coneix lo pany?

Ab la *llibertat* que tenim á Espanya, ja estaria ben fresch lo periodista que fes altre tant.

** **

Habém rebut la visita de *El Sereno*, periódich satírich bi-semanal que 's publica á Sevilla y dona també algun disgust als ensotanats.

Ab gust establim lo cambi.

UN ARGUMENT

Dos ó tres guardias civils: entre ells un subjecte ptes ab cap baix, trist, no dihent res, seguit de miradas mils. Comentat per tots istils tot seguit es judicat passant pe 'l mitj del vehinat: —¡Un criminal!... ¡Natural!... ¿Sabén qui es lo criminal?... Un pobre indocumentat.

PEPET DEL CARRIL



La major part de periódichs heretjes tenen més sort que LA TRAMONTANA.

A nostres apreciats colegas *La Autonomia*, de Palma de Mallorca, y l' eco de *La Montaña*, de Manresa, los ha tocat la rifa de una excomunió DE BISBE.

Aixó es una xaripa que tal volta no se la esperavan, y que 'l primer de dits periódichs ha sapigut aprofitar publicantla ab una gran orla en la primera plana de son número del dimars de la setmana passada, y dedicantli un articlet que s' hi podian sucarr rectors y majordonas columnarias.

¡Ditxosos ells! Nosaltres no podém parlar d' excomunions que no 'ns vingui salivera. Ja sabém que la enveja es un vici lleig, pero... ¡flaquesas humanas! no podém ferhi més. Una excomunió de bisbe 'ns engresca més que un pollastre rostit. ¡Y aixó que no 'n menjém may!

En fi, felicitem á nostres apreciats companys desitjant per nosaltres la mateixa sort que han tingut ells, y de pas supliquém al nostre senyor bisbe nou que fassi 'l favor de ficarse en LA TRAMONTANA, que 'ns sembla que si 's reparteixen excomunions la te tan merescuda com lo primer (y dispensin nostres colegas si torném á semblar envejosos).

Però consti que reclamém una excomunió DE BISBE PER AMUNT, puig que de rector ja n' hem perdut lo compte de las que tenim, pero per aquestas comedias ja ningú vol pagar entrada!

Una de bisbe encara, encara pot ser serviria...

Sí, senyor; per fer propaganda y divertir la canalla de casa.

** **

Lo rector de Cornellá sembla que també s' ha proposat seguir la moda de *cultivar* las Fillas de Maria de portas endintre.

Segons se 'ns assegura en una carta rebuda de dit poble, lo citat reverent s' entreté tot sovint jugant á *paput* en la rectoria ab las Fillas de Maria, y se anyadeix que ell sempre vol fer de rey, lo qual li permeten y *alguna coseta mes* las devotas feligresas.

Ha de ser cosa de gust veure un ensotanat com un santpau tapat d' ulls entremitj de un rotllo de noyas, y una de aquestas ab duas pedretas ferli trich-trach á las orelles, y llavoras ell manotada per tot arreu procurant agafarlas per allá 'hont puga, y quan s' ha pogut abrassar ab una *tentarli* tot lo bulto á fi de poder conéixela.

¿Eh quins passatems mes divertits que 's proporcionan alguns rectors?

Si jo fos profeta, sens temor d' equivocarme profetisaria que dels jochs ab lo rector de Cornellá alguna Filla de Maria *multiplicará...* en benaventurada.

** **

Miracles sagristanescos coneguts vulgarment ab lo nom de *robos de iglesias*:

A Vinaroz han *sagristanat* la iglesia major, invertint los deixebles de Caco la friolera de quinze dias pera deixar llesta tan *grata feyna*.

A Castellon y á Quintanilla del Monte (Zamora) han *catoliquisat* los respectius *clubs de propaganda*.

La iglesia de Bermuy (Avila) ha sigut *piadosament escombrada*.

A Deu devot jo suplico que vigili pe 'l seu bé si no vol portarsen mico de la gent que á casa té.

** **

Ha mort un predicador dintre 'l mateix cubell del Esperit sant y en l' acte mateix en que estava fent sas feynas, agafantli un atach de feridura.

Si aixó hagués succehit á un heretje, ja teniam miracle per dias; pero ara... la Providencia ja sabrá per qué ho ha fet.

Jo suposo qu' ella ja s' entent y balla sola.

** **

Fa poch dias que va despenyarse una gran pedra de un dels archs interiors de la catedral de Mallorca, faltantli molt poch com no mata un capellá que passaba.

Decididament veig que la Providencia s' entreté donant sustos al seus.

¡Si sabrá á qui ho fa!

** **

Los feligresos de la iglesia de la Victoria de Málaga van á passar lo rato á sermó entretenintse, durant lo discurs del representant del Esperit sant, en tirarse uns

ab altres pinyols de oliva y bolas de paper ab cervatanas.

Veus' aquí un modo original de cultivar l' esperit relligiós.

** **

Per tot se queixan de la plaga dels jesuitas pitjor que de una peste.

A Onda han fet una colia de sermons per apoderarse dels quartos dels habitants de aquella població, á qual efecte se proponen fundar un Cassino católich, en lo qual tenen de ingressar totas las personas ricas ó un xich acomodadas.

Ara 's proposan donar sermons per las senyoras *á solas* ab los jesuitas, y després, per cubrir las apariencias, alguns pe 'ls homes.

Tots aquets projectes han despertat tant d' entussiasme per la població, que cada dia de prédica, en particular quan va per las senyoras, te de situarse un piquet de la guardia civil á la porta de la iglesia pera evitar que 'ls feligresos s' entussiasmin massa ab lo predicayre tirantlo daltabaix del cubell sagrat.

** **

Estadística dels capellans, frares y monjas que se la campan per Espanya:

Capellans.	42,918
Frares.	1,406
Monjas.	14,725
Total.	59,079

los quals se menjan cad' any uns 50 millions de pessetas del Estat.

¡Deu mil duros diaris!

¡Ves qué compon las set plagas d' Egipte!

EPIGRAMAS

Passá 'l fet ab un mossen que de roig y gras esclata. —Vaya, vaya, pare Joan, jo 'm creya que dejunava, pero amigo pe 'l que veig los bons pollastres no faltan. —Que hi vol fer, si la salut á pesar meu m' ho reclama.

Lo gorrista Pauet Cros, jove tranquil, embustero y molt amich del arros; se pren per insult molt gros que algú li digui *gorrero*.

N. GARDÓ



XARADA

Un gros tall de *dos tercera* vaig menjarme per brená y per podé acompanyá un bon bocí de *primera*. Y á fi de que no 'm fes mal lo que m' havia menjat, després d' haber berenat me vaig jeure á la *total*.

SOLUCIONS

Á LAS CABORIAS DEL NÚMERO PASSAT

XARADA: — Ca-no-a.

ANAGRAMA: — Paco. Copa. Capó

QUADRAT DE PARAULAS: — Capa. Ager. Pepa. Aram.